

**TRIŠALĖS ATSISKAITYMO SUTARTIES PROJEKTAS
TRIŠALĖ ATSISKAITYMO SUTARTIS**

2025 m. gruodžio ___ d.

Vilniaus miesto savivaldybės administracija juridinio asmens kodas 188710061, atstovaujama administracijos direktoriaus Adomo Bužinsko veikiančio (-ios) pagal *nuostatus* (toliau – **Užsakovas**),

Zaha Hadid Limited t/a „Zaha Hadid Architects“, juridinio asmens kodas 03749443, atstovaujama direktoriaus Ludovico Lombardi, veikiančio pagal 2025-07-30 įgaliojimą (toliau – **Projektuotojas**),

ir

LAND Italia Srl, juridinio asmens kodas MI-1828705, atstovaujama vykdančiojo direktoriaus Jens Hoffmann, veikiančio pagal įgaliojimą (toliau – **Subteikėjas**),

toliau Užsakovas, Projektuotojas ir Subteikėjas kartu vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“,

atsižvelgdamos į tai, kad:

- a. Užsakovas ir Projektuotojas 2025 m. rugsėjo 19 d. sudarė sutartį Nr. 29-751/25 dėl Stoties aikštės ir viešojo transporto terminalo Vilniuje projektinių pasiūlymų, techninio darbo projekto, BIM modelio parengimo, statybą leidžiančio dokumento gavimo, bei statinio projekto vykdymo priežiūros paslaugų (toliau – **Sutartis**);
- b. Sutarties 7 priede numatytos tiesioginio atsiskaitymo su subteikėjais sąlygos ir tvarka;
- c. Projektuotojas ir Subteikėjas 2025 m. lapkričio 19 d. sudarė sutartį (toliau – **Subteikimo sutartis**);
- d. 2025 m. rugsėjo 19 d. tarp Užsakovo ir Projektuotojo buvo sudarytas susitarimas dėl Sutarties papildymo Subteikėju;
- e. 2025 m. lapkričio 19 d. Subteikėjas buvo informuotas apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę;
- f. Subteikėjas informavo Užsakovą, kad pageidauja, jog už atliktus darbus pagal Subteikimo sutartį tiesiogiai sumokėtų Užsakovas;
- g. Užsakovas sutinka tiesiogiai sumokėti Subteikėjui,

Šalys, siekdamos nustatyti tiesioginio atsiskaitymo tvarką už Subteikėjo atliktus darbus pagal Subteikimo sutartį, sudarė šią trišalę atsiskaitymo sutartį (toliau – **Trišalė sutartis**):

I. ATSISKAITYMO TVARKA

1. Užsakovas už Subteikėjo pagal Subteikimo sutartį Paslaugas su Subteikėju atsiskaito per 30 (trisdešimt) dienų nuo Projektuotojo PVM sąskaitos faktūros, suderintos Trišalėje sutartyje nurodyta tvarka, gavimo dienos. Dėl Sutarties pobūdžio 30 (trisdešimt) dienų terminas gali būti pratęsiamas, bet ne ilgesniam kaip 60 (šešiasdešimt) dienų laikotarpiui.
2. Šalys susitaria, kad Projektuotojas kartu su Užsakovui teikiama sąskaita faktūra, turi pateikti Užsakovui Subteikėjo prašymą tiesiogiai apmokėti Subteikėjui pagal Subteikimo sutartį, kuriame turi būti nurodyta tiesiogiai Subteikėjui pagal Subteikimo sutartį mokėtina suma ir banko sąskaita, į kurią turi būti tiesiogiai pervedamas mokėjimas Subteikėjui;
3. Projektuotojas suformuoja PVM sąskaitą faktūrą, kurioje nurodo Subteikėją ir tiesiogiai jam mokėtiną sumą, kuri turi sutapti su Subteikėjo prašyme prašoma tiesiogiai mokėti suma ir ją pateikia Užsakovui;
4. Subteikėjo prašymas dėl tiesioginio atsiskaitymo laikytinas neatskiriama sąskaitos faktūros priedu ir tinkamai su Projektuotoju suderintais,

5. Pasirašius šią Trišalę sutartį, Užsakovo Projektuotojui pagal Pirkimo sutartį mokama suma iš karto mažinama ta suma, kurią Užsakovas tiesiogiai sumokėjo Subteikėjui.
6. Projektuotojui išlieka pareiga patikrinti ir priimti Subteikėjo atliktus darbus ir Projektuotojas lieka atsakingas už Subteikėjo sutarties vykdymą ir Subteikėjo veiksmus ar neveikimą, įskaitant terminų laikymąsi ir (ar) padarytus nuostolius.
7. Užsakovas sumoka Subteikėjui mokėjimo pavedimu į šioje Trišalėje sutartyje nurodytą ir Subteikėjo prašyme nurodomą Subteikėjo banko sąskaitą. Jeigu Subteikėjo banko sąskaitoje nėra laiku gautas mokėjimas, bet Užsakovo bankas pateikia patvirtinimą, kad Užsakovas laiku atliko pavedimą, mokėjimas yra laikomas atliktas tinkamai ir laiku.
8. Projektuotojas pareiškia, kad atlikus apmokėjimą Trišalėje sutartyje aptarta tvarka, tai bus laikoma tinkamu atsiskaitymu pagal Sutartį. Projektuotojas patvirtina, kad tiesioginis atsiskaitymas Subteikėjui pagal Trišalę sutartį nepažeidžia jokių Projektuotojo kreditorių interesų.

II. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

9. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus, šią Trišalę sutartį ir kitus su šios Trišalės sutarties vykdymu susijusius dokumentus. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, priimtus šia Trišale sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies priimtų įsipareigojimų įvykdymą.
10. Užsakovas ir Subteikėjas neturi teisės reikšti vienas kitam piniginių reikalavimų, susijusių su Sutarties ir (ar) Subteikimo sutarties pažeidimu.

III. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

11. Nė viena Šalis neturi teisės be kitų Šalių išankstinio rašytinio sutikimo perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Trišalę sutartį.
12. Bet kokios Trišalės sutarties nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo, taip pat neturi įtakos kitų Trišalės sutarties nuostatų galiojimui. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Trišalės sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.
13. Šalys susitaria, kad šios Trišalės sutarties pasirašymo faktas ir visa joje esanti informacija yra konfidenciali ir be raštiško kitos Šalies sutikimo negali būti atskleista tretiesiems asmenims, išskyrus įstatymų numatytas išimtis.
14. Visi Trišalės sutarties pakeitimai galioja tik tada, kai jie sudaryti raštu ir pasirašyti Šalių įgaliotų atstovų. Tokie Trišalės sutarties pakeitimai yra neatskiriama Trišalės sutarties dalis.
15. Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja ją pasirašius įgaliotiems Šalių atstovams.
16. Trišalė sutartis sudaryta trimis egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą teisinę galią, kiekvienai Šaliai po vieną egzempliorių.
17. Trišalės sutarties priedai:
 - 17.1. Subteikimo sutarties kopija

Užsakovas: Vilniaus miesto savivaldybės administracija Juridinio asmens kodas 188710061	Projektuotojas: Zaha Hadid Limited t/a "Zaha Hadid Architects" Juridinio asmens kodas 03749443	Subteikėjas: LAND Italia Srl Juridinio asmens kodas MI- 1828705
--	---	--

Subteikimo sutarties kopija

Dated 19 November 2025

Zaha Hadid Limited t/a "ZAHA HADID ARCHITECTS"

and

LAND Italia Srl,

CF: 05517330964

VAT: 05517330964

Via Varese 16,

Milano 20121 (MI) - Italy

Jens Hoffmann - COO LAND, General Manager and Partner

Agreement for Appointment of LAND Italia Srl

Relating to design and design supervision services for the construction of a transport building and the reconstruction of Chopin, Railway and Station Streets and Station Square in Vilnius, Lithuania.

Z A H A H A D I D A R C H I T E C T S

Articles of Agreement

Dated 19 November 2025

Parties

- (1) **ZAHA HADID LIMITED** t/a "**ZAHA HADID ARCHITECTS**", (registered company number 03749443) a company organised and existing under the laws of England of 101 Goswell Road, London EC1V 7EZ, United Kingdom (the "**Architect**" or "**ZHA**", which expression shall include its successors in title and assigns).
- (2) **LAND Italia Srl**, (registered company number MI-1828705, VAT number 05517330964) a company organised and existing under the laws of Milan of/whose registered office is in Via Varese 16, Milano 20121 (MI) - Italy (the "**Consultant**", which expression shall include its successors in title and assigns).

Background

- (A) The Architect has entered into or is about to enter into an agreement (the "**Main Agreement**") with Vilnius City Municipal Administration (legal entity code 188710061), whose registered office is located at Konstitucijos Ave. 3, LT-09601 Vilnius, Republic of Lithuania, the data on the institution is collected and stored in the Register of Legal Entities of the Republic of Lithuania (the "**Client**") to undertake certain Services in relation to the design of a transport building, reconstruction of Chopin, Railway, Station and Streets and Station Square in Vilnius, Republic of Lithuania and designer supervision services in relation to the construction of the same as more particularly described in the Main Agreement (the "**Project**").
- (B) The Architect wishes to appoint a specialist sub-consultant to carry out certain aspects of the services to the Client.
- (C) The Architect hereby wishes to appoint the Consultant as Landscape Designer for the Project to carry out the Services described in Schedule 2 and any other scope relevant to this role as described in the Main Agreement and all its appendices for the Project on the terms included below:

Operative Clauses

Article 1 The Architect hereby appoints the Consultant, and the Consultant hereby accepts the appointment for the Project and, in consideration of the Architect carrying out its obligations under this Agreement and paying to the Consultant the Fees, the Consultant will perform the Services on the basis of these Articles of Agreement and Schedules 1 - 8 (which together comprise the Agreement).

Article 2 The Client or the Architect has appointed or will appoint other consultants to the project team whose roles, expertise and responsibilities are further described in Schedule 3. The Consultant shall liaise with those other consultants as required by the Architect.

Article 3 The amount of third party liability insurance and professional indemnity insurance of the Consultant, as referred to in clauses 7.2 and renewed annually shall be:

Professional Indemnity Insurance or equivalent: At least 5.000.000€ for the duration of the Consultant's liability under this Agreement.

[Third Party Liability Insurance or equivalent: At least 5.000.000,00€ for each damage and

1.500.000,00€ for each employers until at least the completion of the Services.]

Article 4 The following rights of assignment (amending clause 6.1) shall apply:

The Architect may freely assign its rights under this Agreement to any third party without the consent of the Consultant.

Article 5 The financing charges on late payment as referred to in clause 5.12 shall be:

0.05% of the unpaid amount of the invoice for each day of delay.

Article 6 The required currency of payment as referred to in clause 5.14 shall be:

Euro (EUR).

Article 7 The applicable law and the courts with jurisdiction referred to in clause 13.5 shall be those of:

The laws of England.

Article 8 The limitation period referred to in clause 14.1 shall be:

12 years after the completion or termination of the Services under this Agreement, or upon the expiry of the Architect's liability under the Main Agreement, whichever is later.

Article 9 The address of the Architect and the Consultant for the purposes of clauses 5 and 15.5 is:

Consultant address: As above.

Architect address: Zaha Hadid Limited t/a "Zaha Hadid Architects", 101 Goswell Road, London EC1V 7EZ, United Kingdom United Kingdom.

Article 10 The following Special Terms shall apply:

In performing the Services under this Agreement, the Consultant also assumes the obligations of the Architect under the Main Agreement, a copy of which is at Schedule 7. In the event of any inconsistencies, the provisions of this Agreement shall prevail over those in the Main Agreement unless stated otherwise in this Agreement and except in the case of payment terms at Schedules 1 and 2. In particular:

1. The Consultant shall comply under this Agreement with the Main Agreement scope and obligations that the Architect has entered with the Client insofar as that scope is not directly covered between the Architect and the Consultant under this Agreement.
2. The Consultant shall carry out the Services to correspond with the requirements of the Main Agreement, upon the terms and conditions contained in this Agreement.
3. The Consultant shall be deemed to have full knowledge of the provisions of the Main

Agreement (other than details of any commercially sensitive information which may be redacted). Save where the provisions of this Agreement otherwise require, the Consultant shall carry out the Services so that no act or omission shall constitute, cause or contribute to any breach by the Architect with its own obligations under the Main Agreement.

4. The Consultant warrants that:
 - (a) the Services will be provided by qualified designers, architects, engineers or other professionals with the necessary experience set out in the Client's Requirements, the Procurement Documents, the Proposal and the Law (each as defined in the Main Agreement). The Consultant shall be solely responsible for and shall ensure that the Consultant's personnel are authorised to engage in the activities required for the performance of the Services and have the necessary qualifications and experience; and
 - (b) its designers, sub-consultants and sub-suppliers meet the minimum qualification requirements set by the Client and the Architect and have the necessary experience and capability to provide the Services.
5. The Consultant acknowledges and agrees that:
 - (a) the Architect is the author of the Design (as defined in the Main Agreement);
 - (b) the Architect shall always be identified in the Design and its individual parts, drawings, sketches, models, specifications, reports, and other services deliverables created in the course of performing the Services specified under the Main Agreement;
 - (c) changes to the Design are only permitted with the formal consent of the Architect. The Design concept (as submitted in the competition) shall not be substantially changed during the project development phase, either by the Consultant or Architect or at the initiative of the Client;
 - (d) although the Consultant has designed the Project, in recognition of the Architect's contribution to the development of the detailed design, in any marketing, publicity, award submission and/or initiatives in the public domain regarding the design of the Project, the Architect will describe the design as a

"Zaha Hadid Architects design with contribution from CLOUD ARCHITEKTAI UAB", UAB Sweco Lietuva, LAND Italia Srl
 - (e) the Architect hereby waives any action, right and/or claim in respect of any breach or potential breach by or on behalf of the Consultant of the Architect's intellectual property rights of whatever nature arising out of and/or in connection with the Project.
6. The Consultant shall have the right to use the direct payment option referred to in Sub-Clause 1.6 of the Main Agreement upon written request to the Client and subject to the prior agreement of the Architect. If the Consultant then exercises its right to direct payment from the Client, the Consultant shall immediately notify the Architect and the

following provisions shall then apply:

- (a). the Parties shall enter into a tripartite agreement with the Client (the Tripartite Agreement);
- (b). if a payment is made or to be made by the Client to the Consultant under the Tripartite Agreement:
 - (i). the Designer's obligation to make payment under this Agreement shall be deemed to have been satisfied;
 - (ii). the Consultant shall have no claim against the Architect, and the Architect shall be under no further obligation, in respect of that payment (including in respect of any interest or other amount that may be due in respect of that payment);
 - (iii). the Architect shall be entitled to recover any amounts it would have otherwise set-off against the payment to the Consultant under this Agreement as a debt;
- (c). no term of the Tripartite Agreement nor the fact that a payment due under this Agreement is in fact paid or to be paid by the Client shall:
 - (i). diminish, limit or otherwise effect the Architect's liability under the Agreement;
 - (ii). be deemed an acceptance of the Consultant's works or services; and
 - (iii). in any way prejudice to the Architect's rights under this Agreement.

In witness whereof, the Architect and the Consultant have executed and delivered this Agreement as a Deed on the date stated above.

Executed as a deed by

Zaha Hadid Limited t/a "ZAHA HADID ARCHITECTS"

SCHEDULE 1

Part 1: The Project & Brief

The Project comprises the design services and design supervision services relating to the construction of a transport building, reconstruction of Chopin, Railway, Station Streets and Station Square in Vilnius, Lithuania
A detail description of the project is outlined in the Main Agreement and its annexes and those documents take precedence over the summary above.

SCHEDULE 2

The Services

Procedure for delivery of Services

The Consultant shall deliver the Design Services to the Architect in the following stages, as described in Technical Specifications annex of Main Agreement:

- 1.1.1. Preparation of **Design Proposal**. The time schedule and deadline for the delivery of the stage is specified in Main Agreement and Appendix 5
- 1.1.2. During **Detailed Design stage** Land Italia Srl will assist in peer review of the local landscape architect work, to make sure the design intent is kept.

Please refer to the Main Agreement and its annexes for any other detail description of the stages, as the Main Agreement will have precedence on the summary above.

Basic Services

ZHA and the Consultant will work in a collaborative and fully integrated way on the project.

ZHA will act as Design Architect of the project, leading the design process, establishing the content of design outputs and communicate directly with the Client on design issues. The Consultant will take on the [Landscape Designer] role and be responsible for delivering the [Landscape discipline] element of the services under the Main Contract, as set out and further described in 1.1. Annex 1 Design Brief and the 1. Particular Conditions and Form of the Agreement. The Services shall include the correction by the Consultant of any errors in its Services.

The following, but not limited to, landscape design scope will be responsibility of **LAND Italia Srl**:

- o Concept design of the square, including softscape and hardscape, vegetation, flooring design and pattern, urban furniture, lighting, drainage strategy, sustainability inputs
- o Support CLOUD in delivering the Landplot management part
- o Supporting ZHA in designing the architectural parts
- o Coordinating with ZHA and other consultants and provide an integrated design

BIM REQUIREMENTS

The use of **BIM** (Building Information Modelling) is mandatory.

Software requirements, processes and LOD (LoG and LoI levels for each discipline and system) will be defined in detail in the BEP. The complete and exact list of model types and submitted file formats will be described in the BEP (BIM Execution Plan).

Requirements for Designed Models and File Format

Whichever BIM CDE and platform will be agreed with the Client, which will be specified in BEP and most likely Revit, **LAND Italia Srl** will be required to organize their own software licenses and personnel to work and deliver in Revit as the chosen platform for the project.

BIM lead and management will be under **UAB Sweco Lietuva** scope, however **LAND Italia Srl** is responsible for including in their internal team a **BIM manager** who will take care of:

- Organizing **LAND Italia Srl** contribution to the BIM model in general
- Interface with ZHA and other consultants' BIM managers
- Produce the relevant info, attributes & meta-data to be assigned to the BIM model elements which are under the LEA scope, in English language.

SCHEDULE 3

The scope split

ZHA and the LAND Italia Srl are sharing the responsibility for Architectural and Landscape parts.

LAND Italia Srl is responsible for providing Landscape and Architecture design services and deliverables that are requested from time to time within its discipline and/or included in the Main Agreement, which are not otherwise covered by the architecture split scope of work as indicated in Schedule 2.

Those are determined by the Main Agreement and the contractual documents which form an integral part of the Main Agreement (Contractual Documents) as follows:

- Schedule 7 - Main Agreement
- Schedule 8 - Technical specifications

The detailed scope split is as follows:

No.	Discipline	Responsibility
1	General	CLOUD
2	Landplot management (land and plot)	CLOUD / LAND (for landscape design part)
3	Architecture	ZHA / CLOUD / LAND (for landscape design part)
4	Interior	ZHA / CLOUD
5	Management works (Heritage)	CLOUD
6	Structures	SWECO
7	Production (service) technology	ZHA / CLOUD / SWECO (shared responsibility)
8	Transport communication	SWECO
9	Water supply and waste disposal	SWECO
10	Heating, ventilation and air conditioning	SWECO
11	Electrical engineering	SWECO
12	Catenary	ZHA (main responsibility) / CLOUD (support)
13	Communications and automation (CCS)	SWECO
14	Electronic communications (telecommunications)	SWECO
15	Security alarm	SWECO
16	Fire detection and fire alarm (FDA)	SWECO

17	Fire warning and evacuation management	SWECO
18	Process control and automation	SWECO
19	Building Management System (BMS)	SWECO
20	Heat/cold generation and supply	SWECO
21	Fire safety	CLOUD
22	Fixed fire-fighting system (FFF)	SWECO
23	Demolitions	SWECO
24	Pre-construction and construction operations' organization	SWECO
25	Estimated construction price of construction of works part	ZHA / CLOUD / SWECO (shared responsibility)
26	Bills of quantities	CLOUD (Architecture, Interior, Landscape) SWECO (Engineering parts)
27	Economic part	CLOUD (Architecture, Interior, Landscape) SWECO (Engineering parts)
28	Other parts, depending on the specifics of the construction works to be designed (if necessary).	Tbc later on if any
29	Other parts which will be presented in the fire safety part (e.g. smoke removal, smoke detection, fire water supply, etc.)	SWECO
30	Gasification	SWECO
31	Acoustics	CLOUD
32	Environmental protection	CLOUD (main responsibility) / SWECO (input data)
33	Sustainability (in case necessary)	CLOUD

SCHEDULE 4

Fees

The Fees for the Project stages shall be divided in accordance with the following payment schedule:

1. Payment

1.1. For the Services corresponding to Contract, the Architect shall pay the Consultant **325,000.00 euros** (hereinafter: "Remuneration"), to which value added tax prescribed by law shall be added.

The Remuneration shall be payable to the Consultant according to the following schedule, with each payment only being made after each substage submission is approved by the Client, and the final date for payment to the Consultants shall be five (5) days after the Architect receives payment from the Client for amounts that have been invoiced by the Consultant.

1.2.

DESIGN PROPOSAL		
Month	Design progress Milestone	EUR
		EUR 325,000.00
1	Obtaining special conditions	EUR 10,753.09
2	Topography survey	
2	Assessment of Heritage + Archeological survey + Taxation survey	
2	DP01 - Design changes draft (for client comments)	EUR 101,646.09
3	Geological survey	
4	DP02 - Design proposal scheme for public hearing & Building Permit	EUR 106,193.42
5	Environmental impact assessment	
5	Public hearing	EUR 10,833.33
6	DP03 - Final Design Proposal	EUR 89,074.07
7	Obtaining building permit	EUR 6,500.00
TECHNICAL DESIGN		
Month	Design progress Milestone	EUR
		EUR 0.00
2	TD01 - Technical design draft 01 implementing client comments to DP04	
4	TD02 - Technical Design draft 02 + Engineering	
6	TD03 - Technical Design draft 03 + Engineering	
9	TD04 - Technical Design FINAL + Engineering	
11	Expert examination passed and closed	EUR 0.00
DESIGN SUPERVISION		
Month	Design progress Milestone	EUR
		EUR 0.00
0	Tender process and RFI support	
1	Contractor coordination before construction starts	
2 to 36	35 monthly payments of EUR 9,257.00 each	
TOTAL		EUR 325,000.00

The Architect will use reasonable endeavors to promptly inform the Consultant once payment is received from the Client, and in any case not later than five (5) working days of the receipt of payments from the Client.

SCHEDULE 5

Terms and Conditions

1 Definitions and Interpretation

In this Agreement words and expressions shall have the following meanings, unless the context requires otherwise:

1.1 Definitions

Additional Services – the additional services agreed between the parties pursuant to this Agreement.

Agreement – has the meaning given to it in Article 1 of the Articles of Agreement.

Basic Services – the Services set out in Schedule 2.

Fees – the fees payable for the Services set out or calculated pursuant to Schedule 4.

Intellectual Property Rights – includes, but is not limited to, the rights in plans, drawings, details, renderings, models, work flows, work packages and any other materials and information prepared or provided by the Architect in relation to the Services and/or the Project in any media now known or hereinafter invented and all patents, rights to inventions, copyright and related rights, moral rights, trademarks and service marks, trade names and domain names, rights in get-up, rights to goodwill or to sue for passing off or unfair competition, rights in designs, rights in computer software, database rights, rights in confidential information (including know-how and trade secrets) and any other intellectual property rights, in each case whether registered or unregistered and including all applications (or rights to apply) for, and renewals or extensions of, such rights and all similar or equivalent rights or forms of protection which subsist or will subsist now or in the future in any part of the world.

Material – means all designs, drawings, models, plans, specifications, design details, photographs, brochures, reports, notes of meetings, CAD materials, calculations, schedules, programmes, bills of quantities, budgets and any other materials provided in connection with the Project and all updates, amendments, additions and revisions to them and any works, designs, or inventions incorporated or referred to in them for any purpose relating to the Project.

Permitted Uses – means the design, construction, completion, reconstruction, modification, refurbishment, development, maintenance, funding disposal, letting, fitting-out, advertisement, demolition, reinstatement, extension, building information modelling and repair of the Project.

Project – the project described in Schedule 1.

Services – the Basic Services and any Additional Services.

Statutory Requirements – means any act of parliament and any instruments, rules, orders, regulations, notices, directions, by-laws, permissions and plans for the time being made under or deriving validity from them and any rules, directives, regulations, orders, by-laws or codes of practice of any local or other competent authority.

1.2 Interpretation

1.2.1 The headings are for convenience only and shall not affect the interpretation of this Agreement.

- 1.2.2 The singular includes the plural and vice versa.
- 1.2.3 "includes" and "including" means without limitation to the generality of the foregoing or without limitation.
- 1.2.4 Reference to a person includes reference to a body corporate, incorporated association or partnership.
- 1.2.5 References in this Agreement to "years", "yearly", "day", "daily", "month", "monthly", "annual" or "annually" or any other references in time shall be construed by reference to the Gregorian calendar.

2 **Consultant's obligations**

- 2.1 The Consultant warrants to the Architect that it has exercised and will continue to exercise in the performance of the Services all the reasonable professional skill, care and diligence to be expected of a properly qualified and competent local architect, designer and engineer experienced in carrying out services equivalent to the Services in relation to projects of a similar size, scope, nature and complexity to the Project.

3 The Consultant shall:

- 3.1.1 proceed with the Services regularly and diligently and shall perform its obligations whenever necessary in compliance with any timing requirements and any procedure for the approval of drawings, documents and other information by the other consultants;
- 3.1.2 when carrying out the Services comply with the terms of the Main Agreement (which shall apply to this Agreement mutatis mutandis), any deadlines and completion dates relevant to the Services under the Main Agreement and any Statutory Requirements;
- 3.1.3 provide reasonable assistance to the Architect in complying with its obligations under the Main Agreement;
- 3.1.4 comply with all instructions from the Architect given in writing under or in connection with this Agreement; and
- 3.1.5 ensure that all precautions are taken to avoid causing any inconvenience nuisance or danger to any person or party that renders or might render the Architect liable to any such person or party for any costs, damages and/or expenses.

- 3.2 If at any time the Consultant is prevented or delayed in the performance of the whole or any part or parts of the Services for any reason (whether arising out of delay on the part of the Consultant, the contractor, any sub-contractor, any of the other consultants or by reason of force majeure or otherwise) the Consultant shall:

- 3.2.1 forthwith notify the Architect giving the specific reason for such delay or prevention together with his best estimate of its effect on any programme and the remedial action(s) the Consultant believes are necessary;

- 3.3 as soon as practicable resume and expedite the performance of the Services so as to complete the same with all reasonable speed and, subject to clause 12, in accordance any deadlines and completion dates relevant to the Services under the Main Agreement.

3.4 The Consultant shall identify a representative (the "Consultant Representative") who shall exercise the powers of the Consultant under the Agreement, and shall notify the Architect of the name, telephone number and email address of the Consultant Representative within twenty-one (21) days of the date of this Agreement. Should the Consultant Representative change, the Consultant shall immediately notify the Architect in writing, with details of the new Consultant Representative.

4 Prohibited materials

4.1 Without prejudice to the generality of clause 2 the Consultant warrants to the Architect that it has exercised and shall continue to exercise the standard of skill and care required by clause 2.1 to ensure that it has not and shall not specify authorise cause or allow to be used in the Project any products or materials which are generally known to members of the Consultant's profession to be deleterious in the particular circumstances in which they are specified for use, to health and safety and/or the durability of buildings or structures.

4.2 The Consultant will as soon as reasonably practicable notify the Architect if it becomes aware of any proposed or actual specification and/or use in the Project of any materials which do not comply with clause 4.1.

5 Architect's Obligations

5.1 Subject to the Architect receiving such decisions and approvals as are necessary from the Client in a proper and timely manner, the Architect shall use reasonable endeavours to give decisions and approvals as necessary for the proper and timely performance of the Services and shall provide such information and documentation as is in its possession, power or control that relates to this Agreement or is otherwise necessary for the proper and timely performance of the Services in such time as may be reasonable having regard to the time and nature of any such request. The Architect shall use reasonable endeavors to answer the Consultant's questions or forwarding important information within five (5) days.

5.2 The Architect shall pay the Consultant the Fees in accordance with clause 5 and the provisions of Schedule 4.

6 Remuneration

6.1 The Fees shall be calculated and paid in instalments in accordance with the agreed payment milestones, activity schedules or other specific payment arrangements set out in Schedule 4. If not set out in Schedule 4, the Fees shall be paid at intervals of not less than one calendar month, beginning one calendar month after the Consultant begins performing the Services.

6.2 The Consultant shall submit to the Architect a Payment Claim for each instalment of the Fees, calculated according to Schedule 4 on the basis of the Services provided, specifying the amount of payment due to the Consultant, to what that amount relates and the basis on which that amount is calculated.

6.3 The final date for payment for the Consultants shall be five (5) days after the Architect receives payment from the Client for the Consultant's invoices. The Architect shall promptly inform the Consultant, and in any case not later than 5 working days, of the receipt of payments from the Client.

6.4 The Architect may withhold payment of a sum due under this Agreement for any reason whatsoever where it has notified the Consultant of its intention to withhold payment in writing.

6.5 None of the issue by the Architect of any notice or any payment shall in any way affect the right of the Consultant to contend that any of the Services have not been properly valued and that any amount has been improperly withheld.

6.6 Unless otherwise indicated, the Fees are inclusive of all expenses and disbursements.

6.7 Except where the Architect has served a notice under clause 5.4, if the Consultant does not receive any payment by the applicable Final Date for Payment (calculated in accordance with clause 5.3), the Consultant shall be entitled to receive financing charges at the rate stated in Article 5 on the amount unpaid during the period from the applicable Final Date for Payment until the date on which payment is received.

6.8 The currency of this Agreement shall be as set out in the Articles of Agreement and all Fees shall be paid in such currency.

6.9 The Consultant will invoice the Architect at the address set out in the Articles of Agreement or such other address as the Architect shall notify the Consultant in writing from time to time.

6.10 If this Agreement is terminated or suspended under clause 8 below, the Architect will pay the Consultant that part of the Fee due to it, in accordance with Schedule 4, for the Services satisfactorily provided up to the date of termination or suspension of this Agreement and, subject to clause 8.1, no further payment shall be due. All payments are subject to clauses 5.3 and 5.4.

7 **Assignment and sub-contracting**

7.1 This Agreement is personal to the parties and the Consultant's rights or obligations shall not be assigned without the prior written consent of ZHA.

8 **Insurance**

8.1 The Consultant shall take out and maintain insurances in the sums and for the periods set out in the Articles of Agreement for each and every claim or series of claims consequent upon or attributable to the same cause or original source without onerous or unusual conditions or excesses, provided that such insurance remains available to organisations of equivalent size and type to the Consultant on commercially reasonable terms and conditions.

8.2 The Consultant shall provide to the Architect, within fourteen (14) days from the date hereof, documentary evidence of the insurance referred to in clause 7.1, and shall provide the Architect copies of each annual renewal notice in respect of such policies and written confirmation that the annual premiums have been paid within fourteen (14) days of the Architect's written request at any time during the periods set out in clauses 7.1, but not in any way that could breach the terms of such insurance policies.

9 **Suspension and Termination**

9.1 If at any time either party shall breach materially this Agreement and shall not remedy such breach within fourteen (14) days from the date of notice from the other party specifying the breach, then the other party may terminate this Agreement with immediate effect. In case this Agreement is terminated due to breach by the Architect, the Consultant has right to payment for the work delivered up to the day of the termination notice plus any reasonable demobilization costs, all subject to Article 5.

9.2 The Architect may suspend all or part of the Services:

9.2.1 immediately if the Services under the Main Agreement are suspended; or

9.2.2 at its sole discretion and for any reason by giving fourteen (14) days' notice to the Consultant.

9.3 If the Services have been suspended in accordance with clause 8.2, the Consultant shall resume the provision of the Services or, as the case may be, a part of the Services, as soon as practicable following receipt of a notice from the Architect instructing the Consultant to resume the Services or part thereof.

9.4 In the event that either party becomes bankrupt, or make a composition or arrangement with its creditors, or make a proposal in respect of its company for a voluntary arrangement for a composition of debts or a scheme of arrangement to be approved or have any steps taken in or out of court in respect of its company for the appointment of an administrator, or have a winding-up order made, or (except for the purposes of amalgamation or reconstruction) have a resolution made for voluntary winding-up passed, or have a provisional liquidator, receiver or manager of its business or undertaking duly appointed, or have possession taken by or on behalf of the holders of any debenture secured by a floating charge, then the other party may terminate this Agreement with immediate effect upon written notice.

9.5 The Architect may terminate this Agreement on written notice to the Consultant:

9.5.1 at its sole discretion upon giving the Consultant by giving the Consultant seven (7) days' notice;

9.5.2 with immediate effect if the Main Agreement is terminated.

9.6 Termination of this Agreement shall be without prejudice to the rights and obligations of the parties already accrued as at the date of termination.

10 Additional Services

10.1 The Consultant shall notify the Architect in writing as soon as it becomes apparent that any variation to the Services or any Additional Services are likely to be required, specifying the circumstances with an estimate of the implication (if any) on the time for performance and the Fees.

10.2 The Architect may at time require and in the event that the Architect does so require:

10.2.1 the Consultant to perform any Additional Services; and/or

10.2.2 a variation to the Services, which may include any addition to, modification of, omission from or change to the duration of the Services;

the Architect shall notify the Consultant in writing, setting out the Architect's requirements for such Additional Services and/or any variation to the Services. The Consultant shall within seven (7) days of receipt of the Architect's notification notify the Architect of the implications (if any) on the time for performance and the Fees.

10.3 Additional Services outside the scope of work provided in this Agreement and/or any variation to the Services will be billed in accordance with the Consultant's hourly rates set out in the Main Agreement or as otherwise agreed between the parties. The Consultant will not undertake Additional Services and/or any variation to the Services until the Architect has agreed in writing the

tasks to be undertaken, and the effect on the time for performance of the Services and the Fees. The Consultant shall only carry out such Additional Services and/or any variation to the Services on the basis of such written instruction.

11 Intellectual Property

11.1 Reference is made to Sub-Clause 1.7 of the Main Agreement which applies mutatis mutandis to this Agreement.

11.2 To the extent that such requirements do not conflict with the Main Agreement:

11.2.1 The Consultant grants to the Architect, with immediate effect, an irrevocable, exclusive, non-terminable, royalty-free licence to copy and make full use of any Material prepared by, or on behalf of, the Consultant for any purpose relating to the Project, including any of the Permitted Uses. Such licence shall include the right to grant sub-licences and shall be transferable to third parties provided always that the Consultant shall not be liable for the use of the Material for any purpose other than that for which it was prepared and/or provided.

11.2.2 The Consultant warrants that the use of the Material for the purposes of the Project and/or pursuant to the licence granted pursuant to clause 10.1 shall not infringe the rights of any third party.

11.3 The Consultant shall not without the prior agreement of the Architect be entitled to use the Material so as to design any building or structure similar in overall design, appearance or features to the Project nor shall it be entitled to use the Material for any purpose whatsoever connected with the Site other than for the purposes of this Agreement and the completion of the Project notwithstanding the termination of its engagement under this Agreement or the abandonment by the Client of the Project.

11.4 Without prejudice to any other rights or remedies that the Architect may have, the Consultant acknowledges and agrees that damages alone would not be an adequate remedy for infringement of the Architect's Intellectual Property Rights by the Consultant.

12 Confidentiality

12.1 Reference is made to Sub-Clauses 1.8 and 1.9 of the Main Agreement which applies mutatis mutandis to this Agreement.

12.2 To the extent that such requirements do not conflict with the Main Agreement:

12.2.1 The Consultant shall not, without the prior approval of the Architect, take or authorise the taking of any photographs of the Project for use in any publicity or advertising or publish alone or in conjunction with any other person any articles, photographs or other illustrations relating to the Project or any part of the Project nor shall he impart to any publication, journal or newspaper or any radio or television programme any information regarding the Project.

12.2.2 The Consultant shall not, either during the period of its engagement under this Agreement (save in the proper course of his duties) or at any time after its expiry or termination for any reason, disclose to any person (save for his insurance or other professional advisers) nor otherwise make use of any confidential information (including, but without limitation, information relating to methods and techniques of construction for the Project proposed by the Client and/or the Architect, all financial information relating to the Project and the contents of any documents, including the Brief and any legal agreements, prepared by or on behalf of the Client and/or the Architect and/or any other Confidential

Information (as defined in the Main Agreement)) of which he has or may in the course of his engagement under this Agreement become possessed relating to the Client, the Architect, the Project or otherwise, nor shall he disclose to any person whatsoever (save his insurance or other professional advisers) anything contained in this deed, without the prior authority of the Architect. The above restriction shall continue to apply, without limitation in point of time, unless and until such information comes properly into the public domain through no fault of the Consultant.

13 Delays or prevention

13.1 The Consultant shall only be entitled to an extension of time for completion of the Services for the reasons set out in Sub-Clause 4.4 of the Main Agreement which shall apply to this Agreement *mutatis mutandis*.

13.2 An extension of time for the completion of the Services will not be granted if the reasons for the delay are related to the Consultant's material breach of this Agreement. In the request for an extension to any deadline or completion date, the Consultant shall include a description of the reasonable measures taken or to be taken by the Consultant to reduce the delays in the Services.

14 Problem solving and dispute avoidance or resolutions

14.1 As soon as it is aware of any difference or dispute arising under or out of or in connection with this Agreement, the Services or the Project (a difference or dispute), the relevant party shall give notice to the other party including all available information regarding the difference or dispute.

14.2 The parties shall meet within fourteen (14) days of receipt of the notice sent under clause 13.1 and shall through good faith discussions for a period of not less than twenty-eight (28) days thereafter make constructive proposals in seeking to achieve an agreed solution to the notified difference or dispute.

14.3 If any difference or dispute is not resolved in accordance with clause 13.2 and provided that neither party has by reason of that difference or dispute exercised a right of termination pursuant to clause 8, then either party may refer such difference or dispute to mediation in accordance with the procedure referred to in Schedule 6 Part 1 or any other form of alternative dispute resolution as the parties may agree.

14.4 If any difference or dispute is not resolved in accordance with clauses 13.1, 13.2 and 13.3 and provided that neither party has by reason of that dispute or difference exercised a right of termination pursuant to clause 8, then either party may refer such difference or dispute to arbitration in accordance with the procedure referred to in Schedule 6 Part 2.

14.5 This Agreement shall be governed by the laws of the country stated in the Articles of Agreement.

15 Liabilities

15.1 The limitation period for all and any claims and proceedings arising under or out of or in connection with this Agreement shall be the period set out in the Articles of Agreement. This limitation period shall not prevent claims and proceedings commenced prior to expiry of such limitation period.

15.2 The Consultant shall be liable to the Architect for a breach by the Consultant of any provision of this Agreement. To the extent that any breach or default by the Consultant of this Agreement causes or contributes to a breach of the Main Agreement by the Architect and/or losses

being incurred by the Architect, the Consultant hereby agrees to indemnify the Architect for any loss, damage, expense or other liability suffered or incurred by the Architect as a result of the Consultant's breach or default (including, but not limited to, any amounts due to the Client under Sub-Clause 8.1 of the Main Agreement).

15.3 Subject to clause 14.3, the Architect's maximum liability to the Consultant under or in connection with this Agreement shall not exceed the Fees and the Architect shall have no liability in contract, tort, under any law or in any statutory private right of action or otherwise, for any loss of revenue, loss of profit, loss of production, loss of contracts, loss of use, loss of business, or loss of business opportunity or for any indirect, special or consequential loss or damage.

15.4 The limitation and exclusion of liabilities in clause 14.3 shall not apply to any liability for claims arising out of personal injury or death, fraud, fraudulent misrepresentation and any other matter for which liability cannot be limited or excluded at law.

16 General

16.1 This Agreement represents the entire agreement between the Architect and Consultant and supersedes all prior negotiations, representations or agreements, either written or oral.

16.2 This Agreement may be amended only by written instrument signed by both the Architect and Consultant.

16.3 Except as otherwise stated in this Agreement, nothing in this Agreement confers or purports to confer any benefit or right to enforce any of its terms on any person who is not party to it.

16.4 The parties agree that the provisions of clauses 6, 7.1, 10, 11, 13, 14, 15.3, 15.4 and 15.5 (and the related provisions in the Articles of Agreement) shall survive termination of this Agreement.

16.5 Any notice to be given under this Agreement shall be in writing, in the English language and sent by pre-paid recorded delivery post, receipted hand delivery, international courier, fax or e-mail to the address specified in Article 9 of the Articles of Agreement or to another address specified by either party by not less than seven (7) days' written notice to the other party, and such notice shall be deemed to have been delivered:

16.5.1 if sent by pre-paid recorded delivery post, receipted hand delivery or international courier receipted hand delivery or by international courier, when signed for on delivery;

16.5.2 if sent by fax, when confirmation of its transmission has been recorded by the sender's fax machine;

16.5.3 if sent by email, when the email was sent.

16.6 Nothing in this Agreement shall create, or be construed as creating, a partnership between any of the parties. Neither of the parties shall conduct itself in such a way as to create an impression that such a partnership exists.

16.7 The invalidity, illegality or unenforceability of any provisions of this Agreement shall be determined in accordance with clause 13. The parties hereby agree to use good faith efforts to negotiate an equitable adjustment to any provisions of this Agreement determined to be invalid, illegal or unenforceable with a view towards effecting the purposes of this Agreement, and the validity, legality or enforceability of the remaining provisions of this Agreement shall not be affected thereby.

16.8 Each party shall pay its own costs and expenses (including the fees and expenses of its agents, representatives, advisers, counsel or accountants) recovery for the regulation, execution, delivery, performance of and compliance with this Agreement.

16.9 This Agreement has been prepared and agreed and is being executed in the English language only and the English language version shall be the definitive version of this Agreement. All documents prepared pursuant to this Agreement (including all correspondence, drawings, specifications, notices and other documents submitted to the Architect or to the Consultant) shall also be in the English language. For the avoidance of doubt, in the event of the translation of this Agreement or any part thereof or any such documents prepared pursuant to this Agreement into any other language, it shall continue to be construed and interpreted according to the English language version which shall prevail in the event of any conflict.

SCHEDULE 6

Dispute Resolution Procedures

Part 1: Mediation

- 1 The term the Mediator shall mean an individual to be agreed between the parties, or failing agreement within fourteen (14) days after one party has given the other a written request to concur in the appointment of a Mediator, an individual to be appointed on the request of any party seeking mediation by the President or Vice-President for the time being of The Royal Institute of British Architects (RIBA).
- 2 If, at any time before reference of a difference or dispute to adjudication or litigation or arbitration (as applicable) in accordance with this Agreement, the parties agree to mediation in respect of that difference or dispute, they shall apply jointly to the Mediator who shall conduct the mediation in accordance with the RIBA mediation procedure current at the date of the application.
- 3 Any written agreement signed by the parties, which records the terms of any settlement reached during the mediation, shall be final and binding upon the parties, who shall give effect to such settlement in accordance with its terms. If any party fails to do so, then the other party shall be entitled to take legal proceedings to secure such compliance.

Part 2: Arbitration

- 1 The parties agree that any difference or dispute shall be finally settled by arbitration under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (the "Rules"). The place of arbitration shall be London, England and shall be conducted in the English language by way of a hearing by three (3) arbitrators who shall be appointed as follows:
 - 1.1 each party shall be entitled to serve upon the other party a Notice of Arbitration. Within thirty (30) days after delivery by such party of a Notice of Arbitration, such party shall submit a Request for Arbitration (as defined in the Rules) pursuant to the Rules nominating an arbitrator,
 - 1.2 the other party shall file an Answer (as defined in the Rules) in accordance with the Rules nominating an arbitrator,
 - 1.3 the third arbitrator shall be appointed by the courts set out in Article 7 of the Articles of Agreement, and
 - 1.4 if either party fails to nominate an arbitrator, the appointment shall be made by the courts set out in Article 7 of the Articles of Agreement (the "Courts").
- 2 Each party shall co-operate in good faith with the other party and with the arbitrators so appointed to expedite the arbitration proceedings. The decision of the arbitrators shall be made as soon as possible and, in any event, within six (6) months from the date of:
 - 2.1 the last signature by the arbitrators or by the parties, as the case may be, of the Terms of Reference (as defined in the Rules) as required under the Rules, or
 - 2.2 notification to the arbitrators of the approval of the Terms of Reference by the Courts, as the case may be.

3 The decision of a majority of the panel when reduced to writing and signed by them shall be final, conclusive and binding upon the parties hereto and may be enforced in any court having jurisdiction. The Arbitral Tribunal (as defined in the Rules) shall determine the proportion of the legal fees and expenses of the arbitration which each party shall bear.

4 Each party shall be entitled to join any arbitration proceedings arising out of this Agreement with any other arbitration proceeding arising out of this Agreement.

5 For the avoidance of doubt, the parties shall continue, subject to the provisions of this Agreement, to perform their respective obligations under this Agreement pending resolution of any difference or dispute unless and to the extent they are unable to do so due to the occurrence of the events giving rise to such difference or dispute.

6 Notwithstanding anything contained in Part 2 of Schedule 6, either party shall be entitled to:

6.1 commence legal proceedings seeking such mandatory, declaratory or injunctive relief as may be necessary to define or protect the rights and enforce the obligations contained herein pending the settlement of a difference or dispute in accordance with these arbitration procedures;

6.2 commence legal proceedings involving the enforcement of an arbitration decision or award out of this Agreement;

6.3 in the event any difference or dispute involves the exercise by either party of any right or entitlement to terminate this Agreement in accordance with the provisions hereof, such difference or dispute shall be resolved in accordance with these arbitration procedures.

7 In any arbitration proceedings, any legal proceedings to enforce any arbitration award or any proceedings whatsoever arising out of any disputes, differences, controversies or claims arising out of or relating to this Agreement in any jurisdiction, each party expressly waives the defence of sovereign immunity or immunity of any other kind whatsoever and any other defence based on the fact or allegation that:

7.1 it is an agency or instrument of a sovereign state,

7.2 it is not personally subject to the jurisdiction of the Courts,

7.3 the suit action or proceeding is brought in an inconvenient forum,

7.4 the venue of the suit, action or proceeding is improper, or

7.5 this Agreement or the subject matter hereof may not be enforced in the Courts,

and each party agrees not to seek and hereby waives any review by any court, which may be called upon to enforce the judgment of the Courts, of the merits of such action or proceeding in the event of failure of any party to defend or appear in any such suit, action or proceeding.

SCHEDULE 7

Main Agreement

A copy of the Main Agreement is attached.

SCHEDULE B

Technical Specifications

A copy of the Technical Specification part of the Main Agreement is attached.

DETALUS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	–
Dokumento pavadinimas (antraštė)	TRIŠALĖS ATSISKAITYMO SUTARTIES PROJEKTAS TRIŠALĖ ATSISKAITYMO SUTARTIS_ZAHA HADID LIMITED
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-12-29 Nr. A971-1244/25
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	
Parašo paskirtis	
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Parašo paskirtis	
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Parašo paskirtis	
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Parašo paskirtis	
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Parašo paskirtis	

DETALUS METADUOMENYS

Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilyš, Vilniaus miesto savivaldybės administracija, į.k. 188710061 LT", sertifikatas galioja mo 2024-12-18 11:49:40 iki 2027-12-18 11:49:40
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema „Avilyš“, versija 3.5.88
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ią) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2025-12-29 09:26:45)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2025-12-29 09:26:47 Dokumentų valdymo sistema „Avilyš“